

## PIÙ PARCHI, PIÙ DIVERTIMENTO.

Dovete effettuare la manutenzione di più parchi e campi sportivi senza lavoratori aggiuntivi o con budget limitati? È possibile fare di più con meno? I tosaerba serie Groundsmaster® 5900 possono falciare oltre 6,87 ettari all'ora con un solo operatore! E in combinazione con la potenza dell'ampia larghezza di tosatura di 4,87 m e del motore Yanmar® da 3,3 litri più efficiente in termini di carburante e conforme a EPA Tier 4 Finale e EU Stage IV per le emissioni, la serie Groundsmaster 5900 è dotata di grande intelligenza. SmartPower™ consente all'operatore di mantenere senza sforzo la corretta velocità per un taglio ottimale, mentre il sistema SmartCool™ evita il surriscaldamento con i ventilatori di raffreddamento a inversione automatica. Un InfoCenter™ di bordo offre all'operatore una rapida panoramica di tutti i sistemi e fornisce persino assistenza al momento giusto. Quando il comfort e la sicurezza di una cabina per tutte le stagioni, la maneggevolezza incredibilmente agile e la grande resistenza di Toro si combinano tutti insieme, la nuova serie Groundsmaster 5900 dimostra senz'ombra di dubbio che una maggiore efficienza e facilità di funzionamento portano a un incremento della produttività.

[toro.com/5900](http://toro.com/5900)



## C A R A T T E R I S T I C H E

### Groundsmaster® 5900/5910

- Larghezza di taglio di 488 cm, tosatura di oltre 100 acri al giorno.
- Motore turbo-diesel Yanmar® da 3,3 l, conforme a EPA Tier 4 Finale ed EU Stage IV in termini di emissioni.
- Trazione bidirezionale permanente a 4WD.
- SmartPower™ – tosatura ottimizzata in tutte le condizioni.
- Il sistema di trazione su tutte le ruote CrossTrax® offre un maggiore controllo della trazione sulle ruote.
- Cerchio intero con raggio di sterzata di 0 cm in curva.
- InfoCenter™ integrato con indicazioni e diagnostica per la massima disponibilità.
- Ventilatori di raffreddamento a inversione automatica SmartCool™.
- L'impianto elettrico da 24 V alimenta il sistema di raffreddamento.
- L'elemento di taglio HybridDrive™ garantisce un'affidabilità imbattibile.
- Sedile regolabile in 4 direzioni e sospensioni ad aria.
- ControlArm™ integrato con comandi elettronici a portata di mano.
- Cabina di sicurezza per tutte le stagioni con aria condizionata e riscaldamento (5910).



Groundsmaster® 5900



Groundsmaster® 5910



**GROUNDMASTER 5900, MODELLO 31698/GROUNDMASTER 5910, MODELLO 31699**

|  |  |
|--|--|
| <b>MOTORE</b>                              | Motore diesel Yanmar con turbocompressore da 3,3 l, conforme a EPA Tier 4 Finale ed EU Stage IV in termini di emissioni, con iniezione diretta e common rail elettronico ad alta pressione. 53,7 kW (72 cv) a 2500 giri/min. Coppia: 279 N-m a 1625 giri/min. Portata: 3,3 l.  |
| <b>IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO</b>          | Doppio sistema di ventilatori elettrici da 24 V per raffreddamento separato del radiatore del motore e dell'olio idraulico; i ventilatori hanno velocità variabile con funzionalità a inversione automatica (SmartCool™, in base alle temperature di refrigerante e olio), il radiatore è a flusso incrociato, 3 file, 9 alette per pollice (FPI). Il refrigeratore dell'olio idraulico è a flusso incrociato, 6 FPI. I ventilatori di raffreddamento si inclinano per una pulizia rapida e semplice.  |
| <b>IMPIANTO DEL CARBURANTE</b>             | Utilizza solo carburante diesel a contenuto di zolfo molto basso. Biodiesel compatibile fino a B20.  |
| <b>CAPACITÀ</b>                            | Carburante: 132 l; Idraulico: 71,9 l; Olio del motore con filtro: 10,4 l; Refrigerante: 12,7 l; (Modello 31698), 17 l (Modello 31699).   |
| <b>IMPIANTO IDRAULICO</b>                  | Capacità: serbatoio da 71,9 l; Filtro di carica centrifugo remoto; Olio: fluido idraulico Toro premium all-season (per tutte le stagioni).   |
| <b>PNEUMATICI/RUOTE</b>                    | Anteriori: 29 x 12,00-15, 6 tele nominali, 32 psi; Posteriori: 23 x 10,50-12, 6 tele nominali, 30 psi.   |
| <b>STRUMENTAZIONE</b>                      | Il display LCD di bordo (InfoCenter™) visualizza indicatori personalizzabili, promemoria di manutenzione, avvertenze/guasti e assistenza per la risoluzione di problemi. Indica il livello di carburante, temperatura del refrigerante, temperatura dell'olio idraulico, candela a incandescenza del motore, bassa pressione dell'olio, restrizione del filtro dell'aria, potenza di tensione dell'alternatore da 12 e 24 V, ore del motore e giri/min e rigenerazione DPF del motore.   |
| <b>GRUPPO PROPULSORE</b>                   | Trazione integrale 4WD in marcia avanti e retromarcia automatica a tempo pieno nel range (di tosatura) minimo. Trazione anteriore per trasferimento. Circuito chiuso parallelo idrostatico con design con trazione su tutte le ruote (CrossTrax™); pompa di trasmissione della trazione: pistone a portata variabile, servocontrollo. Trazione anteriore: due velocità, coppia elevata a portata fissa, motori dei pistoni radiali a bassa velocità. Trazione posteriore: velocità singola, coppia elevata a portata fissa, motori dei pistoni radiali a bassa velocità. La funzionalità SmartPower™ controlla la velocità di trazione per mantenere una velocità ottimale delle lame di taglio.   |
| <b>IMPIANTO ELETTRICO</b>                  | Principale: impianto a 12 V; Alternatore: 12 V, 80 A in dotazione con il motore; Batteria: 1380 cca (2 x 690 cca), ventilatori di raffreddamento, raffreddamento motore/idraulico: impianto a 24 V; Alternatore: 24 V, 105 A con sensore remoto; Batteria: 350 cca; Interruttore di accensione/spegnimento di scollegamento della sicurezza di funzionamento da 12 e 24 V. Servizio: trazione 4WD dinamica, idrostatica nel range minimo. Frenata con trazione anteriore nel range massimo. Stazionamento: elettro-idraulico controllato mediante interruttore a bilanciere a doppio movimento. Applicato a molla, rilasciato idraulicamente. Interno ai motori delle ruote anteriori. Si applica automaticamente a motore spento o con esclusione manuale senza chiave dalla piattaforma dell'operatore per la manutenzione.  |
| <b>PRODUTTIVITÀ</b>                        | Velocità infinitamente variabile. Velocità di marcia avanti: tosatura: 17,4 km/h; Trasferimento: 0-32,2 km/h. Velocità di retromarcia: 0-9,2 km/h, trasferimento: 0-16,9 km/h di trasferimento. Regolazione della velocità: elettronica, limita la velocità massima. Volume massimo di tosatura: 20,77 aciri/h. (8,4 ha). * Volume normale di tosatura: 9,6 aciri/h (3,9 ha).**  |
| <b>COMANDI</b>                             | Braccio di comando, bracciolo destro, corsa con sedile e sospensioni. Sollevamento/abbassamento del piatto di taglio, interruttori elettro-idraulici. Acceleratore; elettronico, variabile. Pedale della trazione, elettronica. Freni di stazionamento: interruttore a doppio movimento. Sterzo; sensore di carico idrostatico. Altro: range massimo/minimo, controllo elettronico della PDF, luci (solo 31698), avvisatore acustico, interruttore a chiave, fermi di trasporto dei piatti laterali (manuali):   |
| <b>POSTAZIONE DELL'OPERATORE</b>           | Piattaforma dell'operatore: montaggio in gomma isolato. Sedile: regolabile in 4 direzioni con cuscini in vinile (31698) o tessuto (31699) di serie. Sospensione: ad aria con 7,6 cm di possibilità di regolazione. Sterzo: potenza e inclinazione regolabile. Pedale della trazione: angolazione regolabile, utilizza il sensore di posizione. Vano portaoggetti, portabicchieri e presa di alimentazione da 12 V di serie.  |
| <b>STERZO</b>                              | Cerchio pieno - diametro di 0 cm. Raggio di sterzata - 218 cm.   |
| <b>CABINA (PER IL MOD. 5910)</b>           | Cabina certificata ROPS con riscaldamento, aria condizionata e le seguenti caratteristiche di serie: cabina pressurizzata con impianto di climatizzazione, tergilavacrystallo per parabrezza anteriore a pantografo per servizio pesante, il parabrezza anteriore ha una visibilità di 96,5 cm, specchio interno, specchietti laterali esterni ripiegabili, parafranghi anteriori sagomati, i finestrini degli sportelli di destra e sinistra e il parabrezza posteriore hanno vetri oscurati (50%), finestrini anteriore e posteriore apribili, i fermi dei finestrini a rilascio rapido fungono da uscita di emergenza, supporti cabina con isolamento acustico in gomma e pannelli interni e rivestimento tappezzati, pedana in neoprene aderente, luce padiglione interna. Alimentazione fornita per accessori audio opzionali per il mercato postvendita. Kit luci di circolazione, lampada di segnalazione rotante e luci operative opzionali disponibili. |
| <b>SICUREZZA E ILLUMINAZIONE</b>           | Standard (31698 e 31699): segnale SMV montato posteriormente; luci LED dei freni, fanali posteriori e luci di avvertenza di pericolo montati sul paraurti posteriore; avvisatore acustico. Fari dell'unità ROPS (31698), luci di avvertenza di pericolo rosse e gialle, indicatori di direzione. Unità cabina (31699): kit luci opzionali, kit luci stradali America del Nord (30706), kit lampada di segnalazione rotante (31509), kit luci operative (114-5610). Interruttore di accensione/spegnimento di scollegamento della sicurezza di funzionamento da 12 e 24 V.  |
| <b>CERTIFICAZIONE</b>                      | Soddisfa o supera i requisiti della Direttiva macchine UE (2006/42/CE); ISO 5395-2013 e ANSI B71.4-2012; ISO 21299 e SAE J1194; OSHA 29CFR1910.95 (SAE J1175, Direttiva europea 2000/14/CE, ISO 5395-2013); EN 55012:2007 e CISPR12. Il modello 31698 soddisfa o supera i requisiti di ANSI/ASAE S279.12 (illuminazione e marcatura di attrezzature agricole su strade di scorrimento). Il sistema di aria condizionata del modello 31699 è conforme a SAW J1503, Sezione 8.   |
| <b>GARANZIA</b>                            | Limitata, due anni.  |
| <b>PESO DEL VEICOLO (CON FLUIDI PIENI)</b> | 3043 kg (31698); 3313 kg (31699).  |
| <b>DISTANZA DA TERRA</b>                   | 26,1 cm.   |
| <b>DIMENSIONI</b>                          | Larghezza: trasferimento: 251 cm; Tosatura: 505 cm; Lunghezza: 442 cm; Altezza: 216 cm (31698); 241 cm (31699); Intersasse: 196 cm.  |

**ELEMENTI DI TAGLIO**

|   |   |
|---|---|
| <b>TIPO</b>                                 | Tre piatti rotativi con scarico posteriore.   |
| <b>LARGHEZZA DI TAGLIO</b>                  | 488 cm, 145 cm, 234 cm, 366 cm.   |
| <b>ALTEZZA DI TAGLIO</b>                    | Da 2,5 cm a 15 cm, con incrementi di 1,3 cm.  |
| <b>COSTRUZIONE</b>                          | Acciaio ad alta resistenza calibro 11/12. Rinforzi, paraurti smussato calibro 7.  |
| <b>PROTEZIONE</b>                           | Piatti laterali: assorbimento urti a due vie.   |
| <b>TRASMISSIONE DELL'APPARATO DI TAGLIO</b> | HybridDrive™ - motore idraulico al fusello, fusello/i rimanente/i, azionato dalle cinghie a V della sezione "B".            |
| <b>TENSIONAMENTO</b>                        | Tendicinghia automatici, caricati a molla.  |
| <b>FUSELLI</b>                              | Albero: acciaio temprato da 3,2 cm. Zone residenziali: ferro duttile da 22,9 cm. Cuscinetti: rullo rastremato ingrassabile. |
| <b>LAME DI SERIE</b>                        | 50,8 cm, lame in acciaio con trattamento termico.   |
| <b>LAME SU RICHIESTA</b>                    | Lame per mulching Atomic™, lame piatte.   |
| <b>SLITTE</b>                               | Quattro slitte in polimero reversibili, due in acciaio reversibili.   |

\*Specifiche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso. I prodotti descritti in questa brochure sono solo a titolo dimostrativo. I prodotti destinati alla vendita possono variare in termini di utilizzo, design, accessori o nei dispositivi di sicurezza. Per informazioni sulle garanzie rivolgetevi al distributore di zona.



## ACCESSORI E RICAMBI TORO

| MODELLO/NUMERO CATEGORICO | DESCRIZIONE  |
|---------------------------|--|
| 30349                     | Parasole con supporto universale - bianco.   |
| 30552                     | Parasole con supporto universale - rosso.  |
| 31324                     | Kit parabrezza termoplastico (GM5900). Parabrezza in policarbonato, resistente all'abrasione (si monta sul prolungamento ROPS a 2 montanti). |
| 31325                     | Parabrezza in vetro temperato (si monta sul prolungamento ROPS a 2 montanti).  |
| 31311                     | Kit tergicristallo per parabrezza in vetro temperato.  |
| 119-7719                  | Kit di prolunga dello schienale - tessuto (GM5910).  |
| 119-7718                  | Kit di prolunga dello schienale - vinile (GM5900).   |
| 114-5610                  | Kit luci operative (GM5910)  |
| 117-9430                  | Kit di prolungamento ROPS a 2 montanti (GM5900) (include il parasole).   |



## SPAZZANEVE ERSKINE MODELLO 2000\*\*

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| FASE                       | 2                           |
| LARGHEZZA DI TAGLIO        | 216 cm.                     |
| ALTEZZA DI TAGLIO          | 74 cm.                      |
| FILO                       | 0,95 cm x 7,62 cm, fissato. |
| RACCHETTE DA NEVE          | Regolabile.                 |
| DIAMETRO DELLA COCLEA      | Corsa aperta da 41 cm.      |
| DIAMETRO DEL VENTILATORE   | 51 cm, a 4 lame.            |
| ROTAZIONE DEL CAMINO       | Idraulica, 270°.            |
| PROTEZIONE ANTICESOIAMENTO | Sfogo della pressione.      |
| DISTANZA DI GETTO          | Fino a 9,4 m.               |
| PESO DI SPEDIZIONE         | 386 kg.                     |
| TUBI IDRAULICI             | Incluso.                    |

## ACCESSORI E RICAMBI TORO

| MODELLO/N. CATEGORICO | DESCRIZIONE   |
|-----------------------|---|
| 31604                 | Kit mulching foglie                                       |
| 93-5973               | 25,4 cm gruppo pneumatico orientabile riempito in schiuma |
| 31609                 | Kit di manutenzione MVP (olio/carburante)                 |
| 31512                 | Kit allarme retromarcia                                   |
| 30706                 | Kit luci stradali America del Nord per GM5910             |
| 30509                 | Kit lampada di segnalazione rotante per GM5910            |



## SPAZZOLA ROTANTE M-B MODELLO SHL\*\*\*

|                           |   |
|---------------------------|---|
| STILE                     | Spazzola idraulica per andanatura a montaggio anteriore con doppi motori. Angolazione elettrica/idraulica, 30° a sinistra e a destra. |
| DIMENSIONI DELLA SPAZZOLA | Diametro di 81 cm x 153 cm di larghezza.  |
| SPAZZOLA                  | Spazzola di sezione con combinazione di polipropilene/segmenti radiali metallici.   |
| OPZIONI                   | Deflettore dello sporco, supporti di rimessaggio.   |

\*Specifiche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso. I prodotti descritti in questa brochure sono solo a titolo dimostrativo. I prodotti destinati alla vendita possono variare in termini di design, accessori o nei dispositivi di sicurezza. Consultate il vostro Distributore Toro di zona. Le informazioni relative ai prodotti non Toro (fornitore associato) sono incluse nella Guida alle attrezzature Toro Golf e per grandi aree verdi per comodità dei clienti Toro. Toro non garantisce, appoggia o supporta alcun prodotto acquistato da fornitori associati. Inoltre, Toro non sarà ritenuta responsabile di eventuali infortuni o danni alla proprietà, diretti o consequenziali, causati da tali prodotti associati. Toro non certifica l'idoneità, la compatibilità o la funzionalità dei prodotti associati.

\*\*Prodotto da Erskine.

\*\*\*Prodotto da M-B Companies, Inc. The Toro Company non produce o vende lo spazzaneve, la spazzola rotante, né Toro garantisce in alcun modo tali accessori.

Groundmaster 5900 e 5910 sono prodotti presso lo stabilimento di Tomah, WI, certificato ISO 9002.



## toro.com

Sede internazionale  
The Toro Company  
8111 Lyndale Ave. So.  
Bloomington, MN 55420, U.S.A.  
Tel.: (1) 952 888 8801  
Fax: (1) 952 887 8258

Stampato negli U.S.A.  
©2016 The Toro Company.  
Tutti i diritti sono riservati.  
200-7125 IT



facebook.com/ToroCompany  
twitter.com/TheToroCompany  
youtube.com/ToroCompanyEurope



Count on it.